Należytość pocztową opłacono ryczałtem
Суббота 21 іюля 1923 г.

3-й год изд. №581 3-й год изд.

Цѣна отдѣльнаго. № 1000 мк

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

Цѣна объявленій:
Строка миллиметровая
впереди текста 800 мк
посреди „ 1000 „
позади „ 700 „
Ищущ. труда 50% скидки

Подписная цѣна
1 мѣс. . . . 15000 м
иног. . 18000 мк

Адрес редакціи и гл. конторы:
Ровно. Большая Минская ул. № 29. Почт. ящ. № 203.

Рукописи не возвращаются.
Редактор принимает ежедневно с 12—2 дня.
Контора открыта с 10—2 ч. дня и с 4—6 ч. веч. ежедневно, кромѣ праздников.

Ежедневная общественная, экономическая и литературная газета.

Пріем об'явленій:
Ровно. Директорская № 9, почт. ящ. 239
Отдѣл.: Варшава Маршалковск. 111 „Наше Слово".

Zgubione dnia 10 Lipca upoważnienie wydane przezemnie na imię Józefa Klausa zeznane przez Notarjusza w Równem Adamczewskiego 16-IV 1923 r. za № 4383. Takowę uważać za nieważną i wszystki stosunki.

Skradzone dokumenty 17 lipca w kino Zafrana na mię Marji Szumskiej, wydane przez Starostwo Rówieńskie za № 1596. Proszę uważać za nieważne.

Zgubiono dowód osobisty, wydany przez naczelniku rejonu w m. Berezno na imię Lejby-Bera Kantora. Uważać za nieważny.

Телеграммы.

Новое германо-совѣтское соглашеніе.

БЕРЛИН, 19.-7. Газета „Дейтше Альгемейне Цейтунг“ сообщает, что германскій посол в Москвѣ граф Брокдорф-Ранцау прибыл в Берлин, гдѣ состоялся цѣлый ряд совѣщаній с представителями правительства по дѣлу расширенія Рапальскаго соглашенія. Слѣдует обратить вниманіе, что сенсаціонная информація органа Стиннеса появилась в тот момент, когда вѣнская пресса сообщила о заключеніи с компаньоном Стиннеса—Гастегліоном, являющимся обладателем многих угольных копей в Верхней Силезіи соглашенія, на основаніи котораго Гастегліом обязывается доставлять сов. правительству свои продукты, и между прочим, — польскіе продукты.

Конференція в Синаѣ.

БЕРЛИН, 19.-7. Согласно полученным из Бухареста телеграммам, румынская пресса сообщает, что на конференціи в Синаѣ примут участіе только три представителя государств, входящих оффиціально в состав Малой Антанты. Кромѣ того представители Греціи и Польши будут информированы о ходѣ конференціи, продолжительность которой опредѣляется в три дня.

Турки недовольны Лозаннским миром.

ПАРИЖ, 19,-7. Согласно полученным из Парижа сообщеніям, турецкіе политическіе круги выражают большое недовольство, в связи с Лозаннским миром. Как сообщает агентство Гавас из Афин, на остров Крит, гдѣ сосредоточена большая греческая эскадра, прибыл полковник Пресцелас. Согласно сообщенію Гаваса, греки намѣреваются об'явить независимую республику на островѣ Критѣ.

Бастуют 85.000 рабочих.

ВАРШАВА. 19.-7. Как сообщают из достовѣрных источников, в общей сложности в льняной и металлургической промышленности бастуют в данное время около 70.000 рабочих. На металлургических заводах в Варшавѣ бастуют около 15.000 рабочих. В создавшемся положеніи, начиная со вчерашняго дня наступила перемѣна. Сегодня в министерствѣ труда состоится, по всей вѣроятности, совмѣстное совѣщаніе представителей рабочих и промышленников.

Воздушный флот в сов. Россіи.

ГЕЛЬСИНГФОРС, 19.-7. Сильная агитація в пользу организаціи воздушнаго флота в сов Россіи привела к опредѣленным результатам. Спеціальный комитет по сбору денег на воздушный флот ежедневно публикует новыя поступающія суммы. Недавно образовался союз совѣтскаго воздушнаго флота, который, по словам начальника красной арміи Каменева в августѣ мѣс. выставит 20 аэропланов.

Согласно плана комиссаріата путей сообщенія, сов. Россія должна покрыться цѣлой сѣтью аэропланных линій как пассажирских, так и почтовых. Характерно то, что вся организація воздушнаго флота в сов Россіи находится в руках нѣмцев. Среди прибывших инженеров в сов. Россію есть много нѣмецких офицеров генеральнаго штаба.

Облава на валютчиков.

ЛЬВОВ, 19.-7. Мѣстная полиція произвела облаву на пріѣзжающих в поѣздах в теченіе вчерашней ночи. Конфискованы 8.000 долларов, а также 100 кг. серебра и золота. Арестован нѣкій Казимир Силетовинскій, у котораго были спрятаны в спеціальном поясѣ 25 клгр. австрійских пяти крон.

Дороговизна в Германіи.

БЕРЛИН, 19.-7. Оффиціальное статистическое бюро опубликовало сегодня цифровыя данныя, касающіяся дороговизны жизни, начиная с іюня мѣс. по іюль. Оказывается, что, начиная с 16 іюля дороговизна жизни возросла на 370 проц.

Сопротивленіе в Рурской области потерпѣло пораженіе.

БЕРЛИН, 19.-7. Сегодня „Роте Фанэ“ пишет: Несомнѣнный факт, что пассивное сопротивленіе в Рурской области, как и по всей странѣ, со дня на день, все болѣе и болѣе терпит пораженіе. Противники прекрасно об этом инфирмированы. Они знают лучше, чѣм большая часть нѣмецкаго народа, который снова как весною и лѣтом 1918 г., позволяет себя ввести в обман. Не знающая никаких угрызеній совѣсти хозяйственно-грабительская политика крупнаго капитала и крупных аграріев и абсолютное банкротство правительства д-ра Куно, возбуждает наибольшія надежды французскаго имперіализма, который ждет, сложа руки, чтобы дѣло разрушенія Германіи совершилось своим естественным порядком.

В Польшѣ

Витос об арміи и финансах.

ВАРШАВА (Руспр.) Предсѣдатель Совѣта Министров Витос, присутствуя на торжествѣ врученія знамени второму стрѣлковому полку в Санокѣ, выступил с рѣчью, в которой между прочим сказал: „В качествѣ непоколебимаго догмата уже давно извѣстно, что основой существованія каждаго государства являются два краеугольных камня — финансы и войско. Финансы служат для того, чтобы государство могло существовать и чтобы обезпечить благосостояніе своих граждан, а войско должно существовать для того, чтобы в случаѣ надобности защитить границы государства и охранять порядок внутри. О финансах Польши в настоящее время нельзя сказать, чтобы они были в хорошем состояніи, но мы на пути к их улучшенію и переживаем сейчас момент перелома, надѣясь, что в недалеком будущем будет много лучше. Иное дѣло армія. Не впадая в оптимизм, слѣдует признать, что находясь на пути к совершенству армія и сейчас в хорошем состояніи, доказательством чему служит то, что она оказалась на должной высотѣ в тяжелыя для жизни государства минуты. Для того, чтобы армія была тѣм, чѣм она должна быть в государствѣ, она не должна служить ни какому либо отдѣльному лицу, ни какой либо партіи: она должна служить государству и народу. И если бы она рискнула сойти с этой линіи, то она явилась бы источником анархіи и гибели для себя и государства. Большее зло для арміи сдѣлал бы тот, кто нашел бы, что она сейчас не такова, какою быть должна. Польская армія — армія государственная и кто этого недооцѣнил, тот должен был бы удостовѣриться в этом собственными глазами в день настоящаго торжества. Пусть армія и дальше остается на стражѣ защиты государства, прав и справедливости. Ничего другого правительство и не требует от арміи“.

По вопросу о расторженіи совѣтских браков.

По вопросу относительно признанія дѣйствительности совѣтских браков, министерство вѣроисповѣданій раз'яснило Варшавской Православной Консисторіи в отзывѣ от 6-го ноября 1923 г. за № 9340, что для русских граждан, временно пребывающих в Польшѣ, совѣтскіе браки, хотя бы только гражданскіе, являются дѣйствительными и потому вторичное вступленіе в брак подобнаго лица не допускается.

Для польских граждан, происходивших из бывш. русских провинцій, гдѣ гражданскіе браки недѣйствительны, совѣтскіе браки также признаются недѣйствительными и подобныя лица могут вступать в брак, не расторгая предварительно совѣтскаго брака. Польскіе граждане, происходящіе из бывш. австрійских и прусских провинцій, гдѣ гражданскіе браки практиковались, могут вступать в новый брак лишь послѣ расторженія брака, заклю-

С. ВУГМЕЙСТЕР.

Лунатик.

(ЭТЮД)

Был душный іюльскій вечер. Нас собралось нѣсколько человѣк на верандѣ виллы нашего общаго знакомаго и наслаждались красотами природы.

Кругом распространялся дивный аромат цвѣтов, опьяняющій и благоуханный.

Высокія и стройныя сосны близлежащаго лѣса гордо и надменно глядѣли в темно-бархатное небо, на котором, еле мерцая, то вспыхивая, то опять угасая, появлялись брилліантовыя брызги звѣздочки.

Ежеминутно по деревьям проходила как-бы судорога — знойный и легкій вѣтерок — чуть-чуть шевелившій их трепетныя верхушки, которыя начинали таинственно шелестѣть, шумѣть, шептаться, как-будто передавая друг другу мистическія тайны, свои вѣковѣчныя думы...

Временами, внезапно, в безбрежной небесной выси, словно фейерверк вспыхивали ослѣпительныя зарницы, которыя разрѣзывая ночное безмолвіе зажигали черный полог неба, освѣщая безконечно-мрачную пропасть вѣкового лѣса потоком ярко-бѣлаго свѣта.

Часто до нас долетала пѣсня короля пѣвцов — соловья, такая звучная и мелодичная, отдававшаяся эхо в наших душах и в многоверстном, замершем и густом лѣсѣ.

И нас, — присутствующих, — вдруг охватывало какое-то благоговѣніе, молитвенное настроеніе, внутренній экстаз, под'ем души, как-бы перед раскрытіем вѣчно-святых врат непостижимой тайны безсмертія...

Кто-то из присутствовавших заговорил о великих, необ'яснимых и таинственных силах, заложенных в человѣкѣ — о гипнотизмѣ, спиритизмѣ и лунатизмѣ.

Он сказал: „самое загадочное существо в мірѣ — это сам человѣк.

Являясь подобіем, оттиском того Всевѣчнаго, что мы называем Богом, он — человѣк — подобно своему прототипу — творцу — полон великих, вѣчных и неразгаданных тайн, которыя могут стать доступными умственному земному кругозору лишь тогда, когда спадет вѣчная страшная завѣса с потусторонняго міра, гдѣ обрѣтает Тот, чье имя — Великій и Недоступный, предопредѣляющій судьбы вселенной и человѣчества“...

Другой сказал: „Необ'яснимый и Всесильный вдохнул в души нѣкоторых своих избранников — людей часть своей всепокоряющей силы.

Обладая этой сверх-естественной, неотразимой силой, просвѣчивающейся сквозь зеркало их души — глаза, — они — избранники — пользуясь ею, проникают в чужія тайны, думы, мысли, подчиняют себѣ чужую волю, силу, предсказывая и предугадывая то, что сокрыто пеленою грядущего...

Эта сила называется гипнотизмом“..

Еще один сказал: „Человѣческая душа безсмертна.

Жизнь и смерть — это два фазиса, сквозь которые, как через горнило, должна проходить, претворенная в жизнь, душа человѣка.

Жизнь человѣка — это упорная дѣятельность души, а смерть — ея отдых, избавленіе вѣчный сон.

Послѣ утомительной земной работы — жизни, в большинствѣ своем полной страданій и несчастья, для души наступает заслуженный отдых, вѣками длящееся безмятежное спокойствіе — смерть.

Внѣ времени и пространства, витая в райских садах, душа вѣками наслаждается сіяніем Предвѣчнаго, с высот Высшаго она зрит пропасть юдоли плача и у подножія Престола Господина всѣх міров ждет своей дальнѣйшей очереди — воплотиться вновь в живую человѣческую жизнь..

И оттого, связь между живым человѣческим міром и царством тѣней никогда не прекращалась и прекращаться не может.

И то, что мизерный человѣческій ум не в состояніи постичь — происхожденіе и значеніе сновидѣній, внезапныя галлюцинаціи, появленіе призраков, привидѣній, безпричинный страх или испуг — это звенья в цѣпи, соединяющей живой с мертвым, потусторонним міром.

Одним из многочисленных этапов по пути этих двух міров является так называемый спиритизм или вызываніе душ умерших“.

Кто-то еще сказал: „Ночь символизирует мистическое таинство смерти. Ея свѣточь — блѣдная и грустная луна, — в сравненіи с солнцем, жизненно ярким и радостно-сіяющимся — напоминает собою страдающій лик умирающаго человѣка.

А оттого в свѣтло-лунныя ночи, когда смертельно-блѣдное сіяніе мѣсяца покрывает землю серебристым пластом — из душ людей-избранников, повышенно-чувствующих и глубоко-переживающих исходят таинственные лучи, которые, сплетаясь с лунным свѣтом, вызывают странное, досель неизвѣданное, безсознательное сонное броженіе и бдѣніе этих людей.

Человѣческая наука на своем безсильном языкѣ называет этих людей—избранников сомнамбулистами или лунатиками“.

И опять в нашем маленьком обществѣ наступила тишина — мертвая, жуткая и зловѣщая..

Нервы всѣх нас напрягались туго, как натянутыя струны, каждый чувствовал лихорадочно трепетное біеніе собственнаго сердца.

И нам казалось, что среди нас и над нами незримо витают души умерших, внемлющих нашему человѣческому разговору.

Усилившийся шелест листьев увеличил наш страх и пронизывая дрожь проходила по нашему тѣлу.

Вдруг чей-то голос оборвав это судорожное безмолвіе: „я

ченнаго в сов. Россіи, соотвѣтствующим польским гражданским судом.

Польско-совѣтскія отношенія

. Оцѣнивая пресловутую конституцію союза совѣтских соціалистических республик и опубликованное „к народам всего міра" воззваніе ЦИК-а этого союза, „Рѣчьпосполита" замѣчает, что воззваніе ЦИК-а, к сожалѣнію не говорит только об одном, а именно, что весь государственный аппарат, предусмотрѣнный конституціей,— не болѣе как внѣшняя декорація, расчитанная на извѣстный эффект, а что в дѣйствительности управляют Россіей вовсе не совѣты и не выбранные ими народные комиссары, а существующіе наряду с органами совѣтской власти органы русской коммунистической партіи, исполнительный комитет которой и является настоящим россійским правительством.

. В таких именно условіях, безотносительно на содержаніе и форму так называемой конституціи, Россія будет и впредь управляться централистически а рѣшающим моментом в направленіи внутренней и внѣшней политики С.С.С.Р. будут по прежнему не интересы населенія Россіи, а нужды и цѣли III интернаціонала. Перекрашена только вывѣска, а все осталось по старому. Прежняя че-ка с момента переименованія ея в Г,П.У. не перестала быть сама собою, точно также и Р. С. Ф. С. Р. под новой вывѣской С.С.С.Р. останется и дальше главной квартирой коммунистической партіи.

В совѣтской Россіи.

Три смѣртных приговора.

. ПЕТРОГРАД (РуссReferences.) Приведен в исполненіе смертный приговор над Михайловым Ровяным и Смирновым, принадлежавшими к „Союзу Защиты Родины и Свободы". Просьба о кассаціи приговора верховным судом отклонена.

Грабежи в Москвѣ.

МОСКВА (Руссер.) Московскій уголовный розыск задержал шайку бандитов, совершивших в іюнѣ ряд вооруженных грабежей в Москвѣ. Несмотря на энергичныя мѣры принимаемыя уголовным розыском, грабежи в Москвѣ учащаются.

За послѣдніе дни зарегистрированы новые случаи грабежей Замаскированные грабители оказавшіеся при арестѣ юношами из интелигентной семьи, ограбили квартиру нѣкоей Лесницкой.

Вооруженные бандиты ограбили чайную „Венеція" по Неглинному преулку.

. Под видом обыска ограблена квартира нѣкоей Новицкой. Кромѣ того, зарегистрирован ряд других случаев вооруженных нападеній и грабежей.

Воззваніе к рабочей молодежи.

МОСКВА (Руссnp.) Исполком коминтерна молодежи обратился к пролетарской молодежи всѣх стран с особым воззваніем, в котором призывает всѣх молодых рабочих 2 сентября на IX международный день молодежи— собраться под знамена независимо от принадлежности их к тому или иному теченію с цѣлью демонстрировать свою организованность и об'явить безпощадную борьбу „своим мучителям —фабрикантам и крупным капиталистам, хозяевам и помѣщикам ,спекулянтам и милитаристам".

Карьера Карахана.

МОСКВА (Руссnp.) Бывшій совѣтскій дипломатическій представитель в Варшавѣ Карахан назначен членом совѣщанія по дѣлам Дальняго Востока от народного комиссаріата иностранных дѣл.

Чехословаки в Россіи.

МОСКВА (Руссnp.) В Мелитопольском уѣздѣ возобновила свою дѣятельность чехословацкая миссія помощи голодающим.

Разныя извѣстія.

Академическая жизнь в Прагѣ.

ПРАГА (Руссnp.) Полукурсовые экзамены на русском юридическом факультетѣ вПрагѣ заканчиваются 18 іюля. Во второй половинѣ іюля будут происходить государственные экзамены. Сессія полукруговых экзаменов для студентов четвертаго курса, назначена на август мѣсяц. Новый академическій год начнется 1 октября.

До 15 августа назначен пріем прошеній в Русскій институт сельско-хозяйственной коопераціи в Прагѣ. Экзамены для поступающих в институт состоятся 2—7 сентября, Из числа принятых в слушатели института 60 человѣк будет зачислено на чешскія стипендіи. Курс в институтѣ двухгодичный.

Разстрѣл возвращенца.

. Ревель. (Руснр.) Московскій губ. суд приговорил к разстрѣлу нѣкоего Бориса Оганова, который послѣ возвращенія из эмиграціи отбыл из Константинополя в Ростов и открыл там торговлю. Оганов был заподозрѣн в службѣ в иностранной контр-развѣдкѣ и в связи с ген. Покровским и разстрѣлян.

Переброска части краснаго флота в Черное море.

Ревель. (Русnp.) Из Петрограда сообщают, как слух, что большевики рѣшили перебросить 5 красных судов из Балтійскаго в Черное море. Эта флотилія выходит из Кронштадта в концѣ іюля и направляется через Гибралтар в Севастополь.

Высылка большевиков.

. Софія. (Руснр.) Совѣтскій пароход „Игнатій Сергѣев", прибывшій в Варну, получил в тот же день предложеніе болгарских властей покинуть порт. На этот пароход было погружено 14 активных русских большевиков, содержавшихся в Варненской тюрьмѣ за участіе в мятежѣ болгарских коммунистов против новой національной власти. Они высланы в сов. Россію. Предстоит еще высылка 10 видных русских большевиков.

Из Сливена выслано в сов. Россію 4 большевистских работника.

Славянскій вечер в Парижѣ.

Прага. (Руснр) Чешская пресса отмѣчает успѣх славянскаго вечера в Парижѣ, на котором представителями всѣх славянских народов были произнесены рѣчи о славянском единеніи. Из русских говорил проф. Карташев. Русское искусство было представлено оперными артистами И. Иванцовым и Александровичем. Чешское искусство —хором „Сметаны" из Пильзня, который посѣтил Париж на пути из Амстердама, гдѣ происходили пѣвческія состязанія. Вечер славянской дружбы закончился чешским тостом в честь будущей Великой Россіи.

Предотвращенное возстаніе коммунистов.

Софія. (Руснр.) В связи с арестом генеральнаго секретаря коминтерна и лидера болгарской ком. партіи Колларова министр иностр. дѣл ген. Русев заявил сотрудникам газет: „Мы арестовали Колларова за то, что он прибыл на моторной лодкѣ в Болгарію тайно. Он явился сюда, чтобы руководить коммунистической революціей, но опоздал. Наши быстрыя мѣры и дѣйствія парализовали коммунистическую революцію. Мы рѣшили арестовать и передать суду всѣх кто попытается дѣйствовать незаконно против власти, без различія партій, к которым эти лица принадлежат".

Германія не забудет роли Англіи.

Англійская газета „Sundau Picturial", признавая за французским правительством несомнѣнныя права на репараціи, пишет:

„Прямой долг Англіи — всемѣрно поддерживать Францію. Если мы не станем теперь на сторону Франціи, то вскорѣ окажемся в желѣзных об'ятіях Германіи. Послѣдняя, стремясь в первую очередь уничтожить Францію, не забудет впослѣдствіи и о нас.

Доужелюбная позиція, занятая ею в отношеніи Англіи, об'ясняется тѣм, что именно пассивной роли Англіи она приписывает провал французской программы в Рурѣ. Однако, Германія едва ли могла забыть, что она проиграла войну только из-за вмѣшательства Англіи".

Мѣстная жизнь.

Повышеніе желѣзно-дорожнаго тарифа.

Тарифный комитет желѣзнодорожнаго совѣта постановил повысить с 1-го Августа с. г. пассажирс. тариф на 133⅓ проц, и с 15-го Августа товарный тариф на 100 проц.

. Проектируется ввести до крупнѣйших линіях IY класс. Постановленіе тарифнаго комитета подлежит утвержденію Совѣта Министров.

Неумѣстная шутка.

. Владѣлец бакалейнаго магазина по улицѣ 3-го Мая № 88, 19 сего Іюля в 8 час. утра подойдя к своему магазину чтобы открыть его для торговли, увидѣл на дверях кѣм то повѣшенный висячій замок, а также прикрѣпленный к дверям лоскутик бумаги на котором было написано: „по случаю составленія отчета магазин закрыт". Удивленный такой находкой владѣлец магазина снял замок отнес его о Комиссаріат Полиціи.

О замѣнѣ названій улиц и упорядоченіи нумераціи домов.

Согласно распоряженія мѣстнаго Магистрата, каждый домовладѣлец обязан на фронтѣ своего дома помѣстить жестяную таблицу, размѣром: 24 цент. ширины, и 24 цент. длины с обозначеніем на бѣлом фонѣ, черными буквами и цифрами в верху названіе улицы, внизу фамиліи домовладѣльца, а по срединѣ номер дома.

. Таблицы будут заготовлены Магистратом и в присутствіи чиновника Магистрата будут прикрѣплены к стѣнам домов, послѣ чего домовладѣльцы должны будут уплатить Магистрату через сборщика заготовительную стоимость табличек.

Убитый молніей.

. 16 сего іюля во время работы в полѣ убит молніей жит. сел. Тудрова гмины Гоща Харитон Херпенюк 60 лѣт.

Не слѣдует бояться грома.

Нѣкій Хаим Бок, житель м. Корца, с малых лѣт и понынѣ чувствует инстинктивный трепет, когда слышит гром. Когда 17-го сего мѣсяца, под Корцом разразилась сильная гроза, сопровождавшаяся громами и молніями, он, по старой привычкѣ, спрятался вмѣстѣ со своей сестрой в подвал того же дома, гдѣ он жил.

Но недолго г. Боку пришлось наслаждаться покоем, так как внезапно подвал озарился ослѣпительно ярким свѣтом, исходившим от молніи, проникшей туда гдѣ спрятались трусливые бѣглецы. Обшарив подвал в теченіе нѣскольких секунд, молнія безслѣдно исчезла, не причинив, на смерть перепуганным, ни г. Боку ни его сестрѣ никакого вреда.

Убитые молніей.

В селѣ Морозовкѣ, Корецкой гмины, крестьянин Н. был нѣсколько дней тому назад был ужален ядовитой змѣей, но благодаря своевременно оказанной ему медицинской помощи был спасен и выздоровѣл.

По фатальной случайности, тот же крестьянин Н. был убит, 17 сего мѣсяца, молніей.

В том же селѣ Морозовкѣ, во время разразившейся сильной грозы, убиты еще 4 крестьянина.

Спасли от ногтей смерти.

В селѣ Самострѣлѣ, Корецкой гмины, во время грозы, 17 сего мѣсяца, был убит молніей крестьянин Х.

В связи с этим по всему селу произошел сильный переполох.

. Кто-то посовѣтовал, с цѣлью возможности спасенія жизни крестьянина Х. зарыть его в яму, предварительно наполнив ее кислым молоком. Результаты этого средства оказались поразительными — крестьянин совершенно ожил, и, как нам передают, находится по пути к окончательному выздоровленію.

Труп утопленника.

. 12 сего іюля в рѣкѣ Горынь, возлѣ села Прусов, Бугринской гмины найден труп утонувшаго жителя того же села Никиты Ковальчука—36 лѣт. При каких обстоятельствах Ковальчук утонул не выяснено.

Пожар.

16 сего іюля в с. Грушовицѣ, Дятьковецкой гмины от неисправности дымовой трубы, произошел пожар в усадьбѣ Николая Копавицы. Сгорѣл дом со всѣми надворными постройками. Убыток исчисляется в 30.000.000 мк.

Письмо в редакцію.

М. Г. г-н Редактор!

Не откажите в любезности дать мѣсто слѣдующему моему письму

20-го іюня я обратился в мѣстное отдѣленіе Bank Ziemi Polskiej w Lublinie" для полученія посланных мнѣ из Нью-Іорка через его посредство, 25 долларов

. На мою просьбу о выплатѣ мнѣ стоимости долларов по курсу дня, директор Банка г. Езерскій отвѣтил, что сейчас платить не будет, так как ему неизвѣстен курс доллара предлагая зайти через нѣсколько дней.

На мое возраженіе, что мнѣ деньги крайне нужны и что другіе банки, несмотря на незнаніе курса доллара, однако платят по подобным переводам, — директор банка г. Езерскій поднял свой увѣсистый кулак, на котором красовалась комбинація из трех пальцев... В концѣ концов г. директор все-же уплатил мнѣ по самовольно установленному им курсу доллара по 99000 мк. Но факт „краснаго жеста" со стороны г, Езерскаго остается фактом и о нем пусть судят читатели „Волынскаго Слова".

Примите увѣреніе в совершенном к вам почтеніи

Д. Іохвольф.

* * *

Примѣчаніе редакціи. Редакція извиняется перед читателями за нѣкоторое опозданіе в помѣщеніи настоящ го письма г. Іохвольфа.

. Думаем, однако, что характерный факт, сообщенный в письмѣ и сейчас еще не теряет для читателя своего интереса.

Любопытно, чѣм г. Езерскій об'яснит свое болѣе чѣм странное поведеніе в отношеніи банковскаго кліента?!..

Редактор-Издатель И. Мухин.

вам, Господа, разскажу интересную и страшную исторію об одном лунатикѣ".

. Мы обернулись в сторону говорящаго — это был всѣми уважаемый убѣленный сѣдинами, знаменитый и талантливый художник Антон Антонович Зарин. .

. „Милости просим — разскажите"! — воскликнули мы всѣ как один человѣк. .

. Зарин начал разсказывать:

. „Это было ровно тридцать лѣт тому назад.

. Мнѣ шел тогда двадцать третій год. Я был студентом художественной академіи.

. Я был молод, силен, ловок, красив, пользовался успѣхом у женщин, был доволен собою и всѣм окружающим міром.

. На все я смотрѣл сквозь розовые очки. В молодом, не отравленном еще житейскими невзгодами, мозгу рождались радужные планы, перспективы, один других заманчивѣе, краше! За спиною чувствовались крылья молодости, орлиныя крылья, и, казалось, стоило ими только взмахнуть и ты очутишься в горніих небесных, в сказочном царствѣ мечты и радужных надежд.

. Жил я на 5 этажѣ в семейном домѣ — у старых друзей моих родителей.

. Люди эти были стараго закала — сердечные, радушные и их отношеніе ко мнѣ было чисто родительское.

. У них к тому времени находился в гостях, готовясь к испытаніям на аттестат зрѣлости, их дальній родственник из какого-то провинціальнаго городка.

. Это был молодой человѣк, лѣт 20—22, довольно странной наружности — брови длинные и трепетные, глаза черные, большіе и грустные, лицо восково-желтое и страдающе-болѣзненное, лоб высокій и блѣдный, изрѣзанный, извилинами и складками, губы землистаго цвѣта и пальцы худые, длинные и мертвенно-прозрачные...

. Молодой человѣк обратил на себя мое вниманіе своим не менѣе загадочным поведеніем часами бывало сидит он неподвижно, глубоко задумавшись, и не замѣчая совершенно присутствія посторонняго, недалеко от него же стоящего человѣка, он, чрез голову этого посторонняго, как-бы сквозь пустое пространство, смотрѣл своими тусклыми, как бы угасшими глазами в невѣдомую и безпредѣльную, одному лишь ему зримую, даль.... .

. (*Оконч. в слѣд. ном.*)

Jedyny i najszlachetniejszy krem do twarzy i rąk jest „NEIGE de FLEUR—BLUMENSCHNEE"

KWIAT—ŚNIEŻNY

o prześlicznym zapachu fiołkowym na wydelikacenie skóry twarzy i rąk, któremu miliony Pań zawdzięczają swoją piękność. Usuwa on piegi, liszaje, goi niezawodnie skórę popękaną od mrozu i t. d. GŁÓWNY SKŁAD NA POLSKĘ

Wilhelm Seifert LWÓW Zyblikiewicza 9.

СКАНДИНАВСКО-АМЕРИКАНСКАЯ ЛИНІЯ

Scandinavian American Line

Быстрое почтово-пасса-жирск. сообщение между **Данцигом—Копенгагеном—Нью-Іоркомъ** повсюду извѣстными пароходами: „Frederic VIII" „Oscar II", „Hellig Olaw", „United States"

ЭМИГРАНТЫ! Не покупайте шифскарт в Америку и не пишите роднымъ в Америку, чтобы Вам присылали шифскарты **РЭЭМИГРАНТЫ!**

пока не получите,

устно или письменно подробныя и безплатныя информаціи о новѣйших условіях поѣздки в Америку в пароходном О-вѣ **Скандинавско-Американской Линіи Warszawa, Senatorska 35.** (obok Ambasady Amer.)

Отдѣленіе: Kraków, Radziwiłłowska 35.

---

2 studentki udzielają lekcje

JĘZYKÓW również przygotowiają do gimnazjum. Mydlarska № 25 m. Iwczuk.

2 студентки дают уроки

ЯЗЫКОВ, также подготовляют в гимназію. Миловарная 25 кв. Ивчук.

Оптовый склад и производство ювелирных товаров

„FENA" Lwów ROMANOWICZA 9. (коло столовой „Roma")

Предлагает: Слитки, штифты, перлы, камни и иммитацію бриллiантов, брошки, кольца, бусы деревянныя и стеклянныя, пояса, серьги и т. д. по цѣнам конкурентным.

Zgubiono dowód osobisty, wyd. przez Naczelnika Rejonu w Korcu z roku 1922 oraz książeczka wojskowa wyd. przez gminą w Korcu rocznika 1883 na imię Jana Sudonowicza. Dokumenta uważać za nieważne.

Zgubiona dnia 14 lipca na dworcu w Równem, torebka czarna z dowodem osobistym, wydanym przez Starostwo Rówieńskie na imię Ludmiły Ziniewicz oraz 450 000mk. Łaskawego znalazcę uprasza się o zwrot dowóda osobistego do Redakcji gazety „Wołyńskoje Słowo" w Równem, dla p. M. Barszczewskiego.

Свѣжія помидоры и капусту по весьма дешевым цѣнам можно получить в садовом заведеніи **КАРНОВА, Здолбуново, дом г. Щеглевскаго** (по дорогѣ в Здолбицы) ТЕЛ. № 18

D-r med. JÓZEF REYMONT

b. lekarz szpitala św. Łazarza w Krakowie, b. starszy ordynator szpitali skórn wenerycznych ordynuje od godz. 4—7.

Choroby skórne i weneryczne.

m. Równe, ul. Szosowa № 80 I-sze piętro. wejście od ul. Wartowej.



Зубной врач **Авербух-Гасько** вернулась из-за границы и возобновила пріем. Адрес: Шоссейная 50 при фотографіи. Пріем от 10—6.

LEKARZ DENTYSTA **Awerbuch-Gaśko** po powrocie z zagranicy odnowyla przyjęcie. Adres: Szosowa 50 przy fotografji. Przyjmuje: od 10—6.

Д-р. М. Конн временно переѣхал на Директорскую № 19. Пріем по внутренним и дѣтским болѣзням 8—11 утра и 3—6 ч. поп.

Д-р Скровачевскій Специалист по ушным, носовым и горловым болѣзням принимает ЛЬВОВ, Сенаторская ул. № 4 от 3—5.

Д-р ЛЯШЕВСКІЙ переѣхал в д. № 41 по Шоссейной ул. (вход с переулка) и принимает по кожным и венерическим болѣзням от 8—$1\frac{1}{4}$ и 5—$7\frac{1}{2}$. Пріем женщин в часы условлен.

Женщина врач Л. Пик—Храмой (женскія и акушерство) возвратилась из Берлина и возобновила пріем больных. от 10—1 и 3—5 Шос. № 121

Старшій лекарскій помощник **А. Н. ЛЕБЕДЕВ** Работавшій в ПЕТРОГРАДСКОЙ ВЕНЕРИЧЕСКОЙ клиникѣ.

Сифилис[„606"-„914"] Венеричеcк., кожныя и полов. безсиліе.

Леченіе новыми способами (висмутовая и протеиновая терапія) Принимает от 8—1 и от 5—8 пріѣзжих во всякое время. Ровно, Волостная ул. к. № 2 проти. оаш. ин. Любомирскаго во. двор налѣво

Д-р. Д. ПОЛЯК Болѣзни: внутреннія, кожныя и венерическія (Триппер—Сифилис). *Пріем от 10-1 и от 4-7.* Бармацкая ул. № 30 (во дворѣ).

Dr H. Kahanowicz Równe, ul. Dubieńska 2. **Внутреннія болѣзни, женскія и акушерство.** Пріем от 9 до 11 утра и от 4 до 7 веч.

Доктор Гофман Акушерство, женскія болѣзни. **Электризація.** Пріем от 8 до 7. Шоссейн. 48 (над аптекой Рукшонскаго).

старшій лекарскій помощн. **Г. И. Самохоцкій.** Сифилис и венер. бол. Леченіе сифилиса серебряным сальварсаном и 914. Пріем больных от 8-10 ут. от 6-8 веч. Тамаровская ул. № 27. [Рядом со старым костелом].



Представительство Акціонерное Общество Ламберт и Крысяк—Варшава, Нецалая 8.

Нефтяные моторы случайно продаются 6, 10, 16, 20, 30 Н. Р. Вальцы, каспры, камни „PILOT", Lwów, Batorego 4.

Театр-КИНО „Зафран"

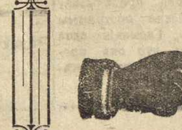
СЕГОДНЯ Демонстрируется

ДРАМА в 10-ти актах

ФАНТОМ

Играет концертный квартет г. ФИДЕЛЬМАНА

КИНО Интимный С Пятн. 20-го іюля



Демонстрируется извѣстная картина в 6 актах





Типографія Фейгеля и Литвака, Ровно Аптекарская 2